

**Witnesses—Cont'd**

- Stacey-Moore, Gail, First Vice-President, Quebec Native Women's Association
- Steinhaur, Eugene, Chief, Saddle Lake Band, Treaty Six Chiefs Alliance (Alberta); Member, Coalition of First Nations
- Stewart, Graham, Director of Reform, John Howard Society of Ontario (Kingston), John Howard Society of Canada
- Stoddart, Jennifer, Director, Research and Policy Branch, Canadian Human Rights Commission
- Symes, Beth, Barrister
- Taggart, Bill, Counsel, Assembly of First Nations
- Thérien, Daniel, Legal Counsel, National Parole Board, Department of the Solicitor General
- Thomson, Claude R., Q.C., President, Canadian Bar Association
- Tremblay, Marcel, Program Officer, Department of Labour
- Trudel, Clément, bâtonnier, Barreau du Québec
- Twinn, Catherine, Counsel, Treaty 8 Bands of Alberta
- Twinn, Walter, Chief, Treaty 8 Bands of Alberta
- Vadeboncoeur, Suzanne, Lawyer, Barreau du Québec
- Vandor, Les A., Judicial Affairs Officer, Minister's Office, Department of Justice
- Venne, Sharon, Legal Counsel, Kehiwin Indian Reserve, Treaty Six Chiefs Alliance (Alberta)
- Viets, Digby, Chief, Legal Division, Corporations Branch, Department of Consumer and Corporate Affairs
- Youngman, Leo, Chief, Blackfoot Tribe (No. 146) of Treaty 7

For pagination, see Index by alphabetical order.

**Témoins—Suite**

- Powderface, M. Sykes, conseiller parlementaire, Association des Indiens de l'Alberta
- Puccini, Mme Helene, avocate, droit de la famille; présidente du sous-comité législatif, Club des femmes universitaires d'Ottawa
- Redman, Mme Florence, directeur exécutif, National Council of Barbadian Associations of Canada; Conseil ethnoculturel du Canada
- Regenstreif, Mme Rebecca, membre, Advocates' Society (Ontario)
- Renaud, Mme Viviane, analyste en recherche, Commission canadienne de l'emploi et de l'immigration
- Riekert, M. William, pasteur, Eglise évangélique luthérienne du Canada
- Rivard, M. Glen, avocat-conseil, Service de la politique et de la modification du droit en matière familiale, ministère de la Justice
- Roberts, Mme Elsie, commis exécutif auprès du Conseil, Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan
- Robinson, M. Eric, coordonnateur, Fraternité des nations indiennes (Manitoba); membre, Coalition des premières nations
- Robinson, M. R.G., sergent, spécialiste en matière de jeu, Gendarmerie royale du Canada
- Ronnenberg, Mme Doris, présidente, Conseil des autochtones du Canada (Alberta)
- St-Louis, M. Jean-Paul, Service des messagers du Sénat
- Saint-Onge, Mme Anne, deuxième vice-présidente, Association des femmes autochtones du Québec
- Sanderson, M. Sol, Chef, Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan
- Sandell, M. Harold, avocat, Section du droit public, ministère de la Justice
- Sapers, M. Howard, directeur administratif, John Howard Society of Alberta (Edmonton), John Howard Society of Ontario
- Sasakamoose, Mme Muriel M., directrice exécutive, Société des femmes autochtones de la Colombie-Britannique
- Seiling, M. Rod, directeur général, Hippodromes du Canada Inc.
- Sénécal, M. Jean-Pierre, avocat, Barreau du Québec
- Shoemaker, M. J. Michael, c.r., premier sous-solliciteur général adjoint, Direction de la police et de la sécurité, ministère du Solliciteur général
- Simmonds, M. R.H., commissaire, Gendarmerie royale du Canada
- Stacey-Moore, Mme Gail, première vice-présidente, Association des femmes autochtones du Québec
- Steinhaur, M. Eugene, Chef, Bande de Saddle Lake, Alliance des chefs du Traité n° 6 (Alberta); membre, Coalition des premières nations
- Stewart, M. Graham, directeur de la Réforme, John Howard Society of Ontario (Kingston), John Howard Society of Canada
- Symes, Mme Beth, avocate
- Taggart, M. Bill, avocat-conseil, Assemblée des premières nations
- Thérien, M. Daniel, conseiller juridique, Commission nationale des libérations conditionnelles, ministère du solliciteur général
- Thomson, M. Claude R., c.r., président, Association du Barreau canadien
- Tremblay, M. Marcel, agent de programme, ministère du Travail
- Trudel, M. Clément, bâtonnier, Barreau du Québec
- Twinn, Mme Catherine, conseiller, Bandes du Traité de l'Alberta
- Twinn, M. Walter, Chef, Bandes du Traité 8 de l'Alberta
- Vadeboncoeur, Mme Suzanne, avocate, Barreau du Québec
- Vandor, M. Les A., conseiller juridique, Cabinet du Ministre, ministère de la Justice
- Venne, Mme Sharon, conseiller juridique, Réserve indienne Kehiwin, Alliance des chefs du Traité n° 6 (Alberta)
- Viets, M. Digby, chef, Direction du contentieux, Direction des corporations, ministère de la Consommation et des Corporations
- Youngman, M. Leo, Chef, Tribu des Pieds-Noirs (N° 146) du Traité 7

Pour pagination, voir Index par ordre alphabétique.